

HUSQVARNA  
GENERATORSHUSQVARNA  
LAWNMOWERSHUSQVARNA  
CHAINSAWSHUSQVARNA  
WATERPUMPS

BUILT TOUGH, READY FOR ANYTHING

AVAILABLE AT YOUR LOCAL DEALER:  
37 Schoonspruit Road, Malmesbury  
Tel: 021 975 8540 | Cell: 082 412 6319  
For Sales, Service, Maintenance, Repairs  
(including all major brands) & Information,  
contact: Jimmy or Cayla

FREMTAC



Gratis • Free

# Swartland Joernaal

Nuus met 'n verskil W/A: 061 555 0344 Tel: 076 844 0014 • www.swartlandjoernaal.co.za • Uitgawe 129 3 Augustus 2022

## Swartland bot en blom

Die Riebeekvallei is in pienk getooi met bome wat reeds besig is om te bot. Matige weer word vir die res van die week vir die gebied voorspel, met slegs 'n geringe kans op neerslag op Vrydag. Foto: Cor Cronjé



Malmesbury:  
Spoorwegstraat 8 Tel: 022 487 3105  
E: etienne@coastalhire.co.za

 **Coastal  
HIRE**  
Serving all your equipment hire needs

**L**  
**LATEGAN'S**  
sementwerke • cement works  
Sedert 1954 Since

Swartland se betouwenoot

021-873-1154 • sales@lategans.co.za • www.lategans.co.za

*Mossie*  
Begraafonderneming Funeral Services  
Mossie & Seuns (Pty) Ltd T/A | Reg. No. 2014/034608/07  
Mossie: 084 512 5931 • Jacques: 082 075 3949  
Ons het verhuis na Dr Euvrardstraat 21!  
Verassings- en begraafondernemings  
Begraafnisi/Verassingspolisie  
Rouberading  
Aanbindinge oor:  
Begraafnisi/Verassingsprosedure  
Ontwerp en druk van programme  
e: mossie@mossiebegrafni.co.za • 022 482 2259  
• Dr Euvrardstraat 21

 **HATTINH  
OOGKUNDIGES**  
Bring jou wêreld in fokus • Bringing your world into focus  
Vredestraat 26 Langstraat 57  
Darling Mooreesburg Pastoriestraat 12  
Tel: 022 482 1671 Tel: 022 433 3164  
Tel: 022 492 3236



 **KEKKEL  
EN KRAAI**  
Bokomoweg 30,  
Tuinstraat 6  
Malmesbury  
Tel: 022 482 1511  
**Kekkel en Kraai Malmesbury**

  
**PRICE  
R39.95  
/box  
400g**

  
**3KG IQF MIXED  
BRAAI PORTIONS**  
**PRICE  
R120**

  
**VARS BRAAIPORSIES  
OOR TOONBANK  
\* FILLET UITGESLUIT**  
**PRICE  
R47.90  
kg**



**TVET MONTH: AUGUST 2022**  
**FREE CAREER ASSESSMENTS TO BE DONE!**  
*Make your appointment at your nearest campus today!*  
**\*Applications for 2023 are open.**  
**Apply online today!**

**CENTRAL OFFICE**  
Tel: (022) 482 1143  
westcoastcollege.co.za

ATLANTIS CAMPUS  
CITRUSDAL CAMPUS  
MALMESBURY CAMPUS  
VREDENBURG CAMPUS  
VREDENDAL CAMPUS

Tel: (021) 577 1727  
Tel: (022) 921 2457  
Tel: (022) 487 2851  
Tel: (022) 713 3167  
Tel: (027) 213 5674

 West Coast College  
Institution of Excellence  
@WestCoastCol:

 Westcoastcollege  
 Report Fraud  
0800 222 285

 **WEST COAST  
COLLEGE**  
WESKUS KOLLEGE

# State-of-the-art mobile mammography and sonar unit headed for Malmesbury

**Sinmarie Pieterse**  
Educational Psychologist / Opvoedkundige Sielkundige  
BA HOD (UOVS) Honneurs Sielkunde (U Pretoria) Med Psig (U.Pretoria)  
Ps 0040223 Pr 8628122

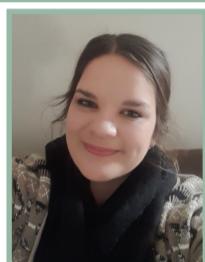
- Assesserings/ Skolasties/Skoolgereedheid
  - Spelerapie • Hipnose
- Beroeps- en vakkeuse graad 9, 11 en 12.
  - Traumaberading • Individuele terapie

021 852 0845 • 083 455 2606 (Slegs SMS/WhatsApp)  
Voortrekkerstraat 69, Groot Apteek Malmesbury • sinmariepieterse@gmail.com



My Therapy Centre  
Malmesbury

## Kenners en kundiges by multidissiplinêre praktyk te vind



Christelle Fouché  
Geregistreerde Berader



Deeva Padayachee  
Kliniese Sielkundige



Helani Blom  
Psigometris &  
Geregistreerde Berader



Laura Calitz  
Dieetkundige



Heinrich Benjamin  
Voorligting Sielkundige



Leanne Burger  
Bedryfsielkundige



Elna Dür  
Gespesialiseerde  
Gesondheidsberader

'n Droom is bewaarheid toe Christelle Fouché 'n multidissiplinêre praktyk op Malmesbury geopen het.

Hierdie praktyk, My Therapy Centre, kan in Hugenotestraat gevind word en hier sal jy kenners en kundiges in talle mediese dissiplines vind wat onafhanglik praktiseer.

Volgens Fouché spesialiseer hulle in gesondheidsorg van alle kinders en volwassenes.

"Veral na Covid, ervaar ons kinders en tieners geweldige angs en depressie, gesamentlik met eetversteurings en ongesonde leefstyle," sê sy.

Die praktyk is oop vanaf Maandag tot Vrydag tussen 08:00 en 16:00 en Saterdag tot 13:00.

Kontak die praktyk by 064 503 1518 of stuur 'n epos na mytherapycentrec@outlook.com.

Breast cancer is the most common cancer among South African women. Early detection through regular screening can both reduce the cost of treatment and save lives. The Keystone Medical Group believes routine mammograms are crucial to the early detection of breast cancer and as part of its mission to ensure safe and healthy communities, the state-of-the-art Mobile Breast Cancer Screening Unit will be heading to Malmesbury from 3 August 2022.

'Detecting breast cancer early, can reduce the treatment burden and lead to a complete cure. The mobile breast cancer screening unit is the only one of its kind in South Africa, aiming to make mammographic screening and breast ultrasounds accessible to all women, both private and medical aid patients,' says Radiologist, Dr Nikolai van Zyl.

Van Zyl says the mobile unit has proved very successful in providing women around the country with a safe, out-of-hospital alternative.

'We have seen a dramatic drop in the number of women going for their annual screenings following the outbreak of the Covid-19 pandemic. The mobile unit, however, provides a safe environment for women to receive preventative services which they may have postponed due to the pandemic. In 2021 alone, we managed to perform more than 2000 mammograms with the mobile screening unit during our initiatives around the country,' van Zyl explains.

Van Zyl says since February they have vis-

ited towns such as Komatipoort, Malelane, Mbombela, Hazyview, Hoedspruit, Polokwane, Mokopane, Lephalale, Kathu, Upington, Vredenburg and are now headed for Malmesbury as women in these areas ordinarily would have to drive long distances to receive mammographic screenings.

'We specifically target areas where these screening services are not readily available. We have, therefore, decided to make this mammography service more accessible and we will be visiting various towns in the Western Cape provinces, where both mammography and breast ultrasound studies will be available as part of our continuous fight against breast cancer. Here we will offer world-class breast cancer screening services, performed by highly qualified professional female staff,' she says.

Van Zyl says annual mammogram is recommended to all women over the age of 40, while a breast ultrasound can be done at any age.

Facts about breast cancer:

- Early detection of the condition can lead to effective treatment and a positive prognosis. The survival rate of breast cancer is over 90% when the cancer is detected at an early stage.

- Regular self-breast examination and regular mammograms are key to early detection.

- Presenting yourself early for treatment may result in more effective treatment, leading to a reduction in pain and suffering.

The breast cancer screening unit will be stationed in Malmesbury at the NG Kerk Swartland-Noord from 3 – 19 August 2022.

To make an appointment please book online: <https://calendly.com/ks-med> or WhatsApp us on 061 523 2879.



Orthopaedics

Orthotics and Prosthetics

## Manufacturer and Supplier of Orthopaedic Appliances



### MALMESBURY

Tel: 082 771 8839

16 Tuin Street

E-mail: admin@hsortho.co.za

### WORCESTER

Tel: 023 347 8323

c/o Riebeeck & 21 Russell Street

Practice no: 0419893 www.hsortho.co.za

Also hosts clinics in: Wellington, Vredendal, Springbok & Robertson

## Dr Irma sien om na kleine lyfies

Dr Irma Kruger, geliefde pediatreer van Malmesbury, is vanjaar reeds twee jaar 'n kinderarts in die Swartland.

Besoek die spreekkamer vanaf Maandag tot Vrydag vanaf 08:00 tot 17:00 en Saterdag tussen 09:00 en 12:00.

Kontak die spreekkamer by 060 361 3951.

# Have you done your annual mammogram yet?

## Mammography and Breast Sonars by Female Staff

An annual mammogram is recommended for women over 40 years of age

Where?  
NG Kerk Swartland-Noord  
Malmesbury

When?  
3 - 19 August 2022

Book?

061 523 2870

Medical Aid & Private Fees Apply

## Dr Irma sien om na kleine lyfies

Dr Irma Kruger, geliefde pediatreer van Malmesbury, is vanjaar reeds twee jaar 'n kinderarts in die Swartland.

Besoek die spreekkamer vanaf Maandag tot Vrydag vanaf 08:00 tot 17:00 en Saterdag tussen 09:00 en 12:00.

Kontak die spreekkamer by 060 361 3951.

Dr. Irma Kruger  
Paediatrician | Paediatrician

Paediatric practice in Malmesbury

We look forward to meeting you and starting a beautiful journey together.  
Dr Irma & Nicky

060 361 3951

drkrugerpaediatrician.co.za

reception@drkrugerpaediatrician.co.za

25 Hugenote St  
Malmesbury

# Dis amper skoutyd op Moorreesburg

## SWARTLANDSKOU • MOORREESBURG.

Ná 'n afwesigheid van twee jaar, is Moorreesburg weer reg vir skou hou met die jaarlike Swartland Skou.

Hierdie skou is vir talle die hoofskrywing in die jaar se kalender en jy kan nou 'n aantekening maak vir 7 tot 10 September, wanneer hierdie Swartlandse dorp 'n miernes van bedrywighede sal wees.

Die Swartlandskou het ontstaan as 'n klein samekoms van boere in die omgewing wat idees uitgeruil het oor saaimetodes en hoe om beter oesresultate te verseker.

In die twintigerjare is die eerste skoubyeenkoms van perde in Hooikraal, noord van Moorreesburg gehou.

Die terrein het later te klein geword en is in 1933 as die Moorreesburg Skouvereniging verskuif na die ou amptelike skougronde, oos van Rosenhof by die Piketberg-ingang.

Daar was weinig geriewe en 'n pawiljoen is opgerig met die kombuis en eetsaal daaronder. Vertoners het self sinkplaat stalle opgerig en die pluimvee-, vark-, skaap- en beesafdelings saamgeflos.

Diere wat geskenk is vir die skou was deur die mans geslag en deur die vroue verwerk. In die buite kombuis was houtstowe waarop alle kosse gaar gemaak en brood en roosterkoek gebak was. Hier was dit warm en is baie hard gewerk.

Die kroeg was onder die bloekombome. Die

huisvlytafdeling was in 'n klein geboutjie en die dames het destyds baie sterk teen mekaar kompeteer met 'n hele jaar se insette. Van verskillende soorte tuigemaakte seep tot plaasprodukte, die ligste pasteideeg en nettiesste naaldwerk - te veel om te noem. Baie dames moes hier punte verwerf vir hul beoordelaarsertifikate as gevolg van die hoë standaarde waaraan hierdie huisvlytafdeling gekoppel was. Die VLV het hierdie gesogte afdeling in samewerking met die skou aangebied.

Jare gelede het Ben Mostert met 80 trekperde na die skou gekom, Koos du Toit met 30 perde en Frikkie Serdyn met twee spanne muile plus nog heel wat ander deelnemers - almal plaaslik. Vandag is daar min plaaslike deelnemers en die voedingsbron is meestal van buiten. Die perde-afdeling was 'n miernes van bedrywighede en die klasse is aangekondig met die klap van 'n sweep.

Dit was nie ongewoon om agt wa-spanne en tienwa-spanne met muile op die Moorreesburgskou te sien nie. In die vroeë dertigerjare tot die laaste vyftigerjare was trekkere volop op plase gebruik. Die koms van meganisasie het die trekperd getalle sodanig laat afneem dat van dag uitsonderlik is om 'n wa-span van agtperde op die skou te sien - 'n tradisie wat met alle mag aangemoedig en vertroetel moet word.

Bron: Swartland Skou

**Entrance Fees Thursday:**  
Adults - R40 | Seniors - R20  
Children 0/18 - R15  
Children 0/5 - Free entry



**Entrance Fees Friday-Sunday:**  
Adults - R60 | Seniors - R20  
Children 0/18 - R20  
Children 0/5 - Free entry

**25 - 28 Aug 2022**

Your ticket includes:

Organ recital in the NG Church - 12-15pm | Visit Hopefield Museum - 10am-15pm  
Educational bee talks at Simply Bee - 9am-17pm | Hourly shuttle service through town

THURSDAY

**Mej. Fynbos**  
18h00 - 21h00

FRIDAY

Gates open at 9h00  
Sheep shearing all day  
Beer tent entertainment:  
7-8:30pm - Gert Zandberg  
8-11pm - Jay

SATURDAY

Gates open at 9h00  
Sheep Shearing - All day  
Beer tent entertainment:  
10am - Juanita van Jaarsveld  
11am - Gert Zanberg  
12am - Dylan Austin  
1pm - Wikus Bothma  
2pm - Johan Liebenberg  
3pm - Wikus Bothma  
4pm - Johan Liebenberg  
5pm - DJ all night long

SUNDAY

Gates open at 9h00  
Radio Kansel - 9am  
Beer tent entertainment:  
11am - Wild Berries  
12pm - Nicholas Louw  
1.30pm - Wild Berries

**Daily Program:**  
Exhibitions: 9am-17pm  
Formal dining room: 12am-2:30pm  
Fynbos exhibition in the Fiona Kotze Hall  
Cafeteria & Tea Garden  
Beer Tent with music entertainment  
Arnelia's beautiful proteas  
Fynbos honey beeswax products  
Food and art stalls on the rugby field  
Children's entertainment all day

**FOOD**  
Sports club dining room: 12-2:30pm  
**On the menu:**  
Curry & Rice  
Waterblommetjie Stew  
Old Fashioned Chicken Pie  
Desert: Malva Poeding

**Beer Tent - from 11am**  
**On Menu:**  
Braaiyleis  
Beef Burger  
Chicken Burger  
Chicken Nuggets  
Boerewors Roll  
Chips

**HSH Cafeteria - From 9am**  
**On Menu:**  
Pannekoek  
Breakfast Bun  
Toasted sandwiches and more.

**MANY MORE STALLS SELLING FESTIVE FOODS**  
Tel: 078 469 7986  
[www.hopefieldfynbos.co.za](http://www.hopefieldfynbos.co.za)  
[info@hopefieldfynbos.co.za](mailto:info@hopefieldfynbos.co.za)



## Le Minnie Attorneys Inc

Your ONE STOP legal solution

13 Hugenote Street Malmesbury | PO Box 733 Malmesbury 7299

T: 022 001 0091 | C: 0619824437 | F: 0866705995

[info@leminnieattorneys.co.za](mailto:info@leminnieattorneys.co.za) | [www.leminnieattorneys.co.za](http://www.leminnieattorneys.co.za) | FB & IG: @leminnieattorneys

**ALL FEMALE LAW FIRM**

We know that our clients matter, this is why everything we do is centered on making sure that we satisfy you. We never stop learning, with each passing day we gain experience to be the kind of firm you do not want to miss out from representing you

**Services Offered:**

- Criminal Defence 24/7
- Divorces
- Children's Court
- Maintenance
- Protection & Harrasment Orders
- Estate Matters
- Road Accident Fund Claims
- Labour Law
- Civil Litigation

**FREE WILLS ALL YEAR**

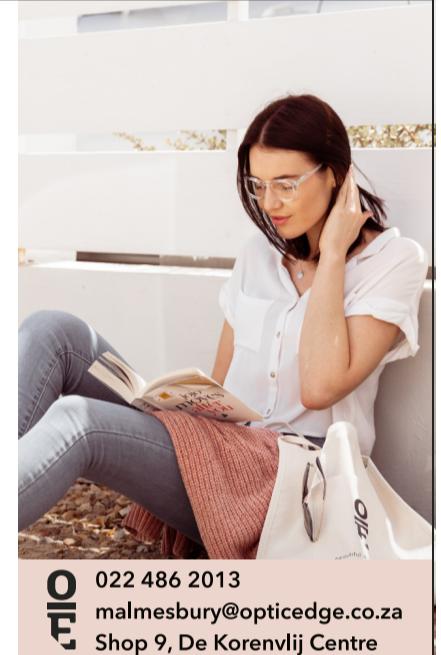
PROUDLY B-BBEE LEVEL 1 CONTRIBUTOR



**OPTIC EDGE**  
OPTOMETRISTS - OOGKUNDIGES

WE'RE  
CELEBRATING  
WOMEN'S MONTH  
WITH FREE  
EYE TESTS  
for all the incredible women!

During the month of August 2022



022 486 2013  
[malmesbury@opticedge.co.za](mailto:malmesbury@opticedge.co.za)  
Shop 9, De Korenvlij Centre

**Blomme-affère**  
KOM VIR DIE KLEURE EN BLY VIR DIE GEURE!



**Bergrivier**  
Piketberg | Porterville | Velddrif  
[www.bergriviertourism.co.za](http://www.bergriviertourism.co.za)

Kyk uit vir spesiale aanbiedinge,  
voorstelle van blomkykplekke en meer.  
[www.bergriviertourism.co.za](http://www.bergriviertourism.co.za)

# Wesbank bedank borge, ondersteuners

Wesbank Rugbyklub, die top-klub van die Swartland-streek en wat baie suksesse op en van die veld behaal het in Boland en Suid-Afrika, is weer besig om sy voete te vind na 'n reeks swak vertonings voor Covid-19.

Wesbank Rugbyklub is ook verantwoordelik vir die aanbied van die grootste amateur klub 7's-toernooi in Suid-Afrika, waarvan spanne van Namibië en die Harlequins van die Blue Bulls gereeld deelnemers is.

Die klub met sy jong bestuur, het terug beweeg na wat gewerk het tydens die suksesse van die goeie jare en met hul nuwe afrigterskorps en jong spelers, die uitdagings vorentoe beplan vir twee jaar.

Om dié suksesse te behaal het die klub begin met dit waarvoor hul alom bekend is, naamlik hul dissiplines en eenvormigheid.

Die klub wil hiermee die volgende borge vir die 2022 seisoen bedank vir hul betrokkenheid

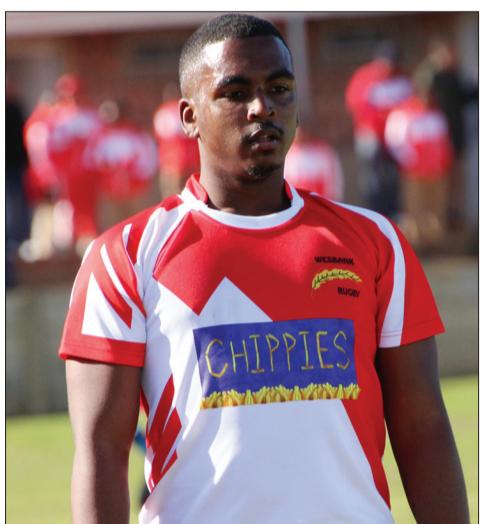
by die klub en gemeenskap en hul waardevolle borgskappe vir klubklere, speeltrui, vervoer en mediese toebehoere.

- Malmesbury SuperSpar
- Ocean Processors
- Malmesbury Fisheries
- Swartland Hulp en Begrafnisdienste
- Chippies en Smokey Joe
- Talisman Malmesbury
- Welkom Elektries

- Rola Malmesbury
  - Fast Track Civils
  - Tyremart
  - De Grendel Landgoed- Truter de Kock
  - Build it Malmesbury
- Aan een en almal wat die klub en spelers finansieel ondersteun of behulpsaam is, die bestuur, spelers en gemeenskap waardeer u bydrae en die klub sal julle gelukkig maak met ons sukses op die rugbyveld.



# Wesbank bedank borge, ondersteuners



**WESBANK  
RUGBY**

**Dankie • Thank You • Dankie • Thank You • Dankie • Thank You •**

A big and heartfelt thank you to all our supporters and sponsors. Without you cheering us on, we would not be as successful as we are today. You make us stronger.



**Hakke:** Die Dahlia-huis op Malmesbury, onder leiding van Cynthia Slingers, het onlangs 'n fondsinsameling vir die sentrum gehou genoem "Men on heels for kiddies meals". Twee plaaslike rugbyklubs se lede, Wesbank RVK en Never Despair het hul rugbytokse verruil vir hoë hakke. Leoniel Pietersen het die aand as die oorwinnaar uit die stryd getree, met Shaun Pietersen as eerste prinses en Riduwaan April as die tweede prinses. Hier is Werner Debba, Jacky Lamburg, Cynthia Slingers, Magaret Fernandez, Mark Newman en Celest Arendse.

# Pick n Pay

Riebeek-Wes

## Die Posduif

Baie geluk met die opening van hierdie nuwe winkel.  
Dankie vir die diens wat julle na die vallei bring.

Voortrekkerweg 24, Riebeek-Wes • Tel: 022 461 2521



**Rugby:** In die Boland Rugbyklub se Groot Uitdaag-reeks, het Wesbank-rugbyklub se derde span met dié van Good Hopes met 17-13 afgereken. Foto: David Howburgh

**NOW IN RIEBEEK WES**

# DIE POSDUIF

druk en poswerk | print - and post work

## WE CAN DO...

**PRINTING**

- Duplex Color Printing
- Copy / Scanning

**SALES OF**

- Office Stationery, Pens, Pencils, Staples, Glue Sticks, Correction Pens etc.
- "BACK TO SCHOOL" Hampers/ Kits
- Printing Paper & Boards etc.
- Envelopes, Padded Envelopes, Packaging Material, Tapes, Boxes, Markers etc.
- Plastic/ Clear Covers
- USB Sticks, SD Cards and Storage ... and much more!

**COURIER SERVICES**

- Parcel Packaging, handling, sending & receiving services

NOTE: Limited to Tuesdays & Thursdays Weekly.

**PACKAGE & PARCEL HANDLING**

- Parcel Receiving & Safe Storage.  
"Private Bag" Service

**NEXT TO THE ENGEN GARAGE**  
**21 VOORTREKKER STR, RIEBEEK WES**

**DIE POSDUIF DRUKKERS (PTY) LTD**  
Email: dieposduifwinkel@gmail.com

**073 440 3805**  
**064 902 3898**

## Hierdie Posduif voldoen in al jou druk- en poswerk



Foster Smith en Livia van Schalkwyk staan reg om die publiek van hulp te wees.



Eienaars Janine en Willem Coetsee saam met Retha Daniels (kliënt).



'n Unieke naam vir 'n winkel wat vinnig 'n huis-houdelike naam sal wees - Die Posduif.

Hierdie besigheid is die eerste volwaardige druk- en poswerk-onderneeming in die Riebeek-vallei.

Posduif spesialiseer in digitale drukwerk, van klein tot baie groot en op verskillende medium, byvoorbeeld canvas, fotopapier en meer.

Hier sal jy ook jou nuwe besigheidskaartjies kan laat ontwerp en druk, asook pamphlette, bouplanne, groot foto's, kunswerke plaklate en meer.

Jy sal ook by Die Posduif jou foto's vir jou identiteitsdokument, paspoort en visa laat neem. Hulle kan selfs poskaarte van jou selfoon-foto laat druk.

Dis nie al nie!

Lamineerwerk, skandeerwerk, bindwerk...

noem dit op en Die Posduif kan dit vir jou doen. Hulle gee jou ook toegang tot jou epos, asook internetservice.

Hulle verkoop selfs skryfbehoeftes en papier! Posduif sal ook jou advertensie, plakkate, uitnodigings en meer ontwerp.

Dit alles onder die wakende oog van eienaars Willem en Janine Coetsee, met personeel Foster Smith en Livia van Schalkwyk.

Posduif is oop vir besigheid vanaf Maandag tot Donderdag tussen 09:00 en 18:00, Vrydag tussen 09:00 en 17:00 en Saterdag tussen 09:00 en 12:00.

Kontak die winkel by 073 440 3805 of 065 902 3898.

Stuur ook 'n epos na dieposduifwinkel@gmail.com of dieposduifcreative@gmail.com.

GELUKWENSING  
Congratulations



day. Love - aunty Cilla and ouma Iris Happy 3rd birthday. Love you lots - uncle Theo, Courtney, Alegra, Bruce, Mitchell, Lyle, Maxwell, Thiara and Caylum Veels Geluk met jou verjaarsdag. Van: jou peetouers -tanie Leoni en uncle Brent



2 August – Happy 25th Anniversary to my Brother and Sister-in-Law. Every year you spend together is another year full of precious memories and discoveries. Wishing you many more years of laughter and love. From: Jacky



RONALD - Baie geluk met my pa se 70ste verjaarsdag op 3 Augustus. Mag die Here my pa nog vele jare uitspaar op u lewensjare en dankie vir alles. Lekker verjaar. Van: Cinda, Arman en Fredelene

Baie Geluk my man met jou 70ste verjaarsdag. Mag alles net mooi wees vir jou vorentoe. Lief vir jou - Aunt Ann

Veels Geluk my pa met u 70ste verjaarsdag. Alles wat mooi is op u lewenspad. Van: Rayn, Paul, Buskies en Whitey

Baie geluk Oupa met u besonderse mylpaal – 70!! Mag God u nog vele jare deurdra. Van: Veruscha, Rozane, Benn en Zane

Baie geluk my pa, skoonpa, oupa met u 70ste verjaarsdag op 3 Augustus. Mag u dag geseënd wees, lekker verjaar - Whitey, Blomme, Devano en Zana

Baie geluk my skoonpa met u 70 mylpaal - u moet die dag terdeé geniet en lekker verjaar. Van: Candice, Coledan, en Cleophas Familie

Baie geluk my buurman, Ronald met jou 70ste verjaarsdag.

Mag God jou nog vele jare spaar. Lief vir jou. Van: Hietta, Herman, Harim, Natalie en kinders

Veels geluk met oom Kenzie se verjaarsdag. Lekker verjaar. Van: Harim, Bevnick en kinders



KEEGHAN ARENDSE - 4 August. Happy birthday KC, we love you lots. Enjoy your

Swartland  
**Joernaal**

**Kontak ons!**  
Advertensies Promosies  
Karin Neethling  
karin@swartlandjoernaal.co.za



Swartland  
**Joernaal**  
064 557 9183

Accommodation on farm wanted

Single retired gentleman requiring small cottage, preferably on a farm. Police, and co-insurgency background. Ideal caretaker. Contact Greig Land on 073 520 9001 or 076 835 9330.



**STORAGE SPACE WANTED**  
IN RIEBEEK WEST  
CONTACT: GREIG LAND  
073 520 9001/076 835 9330

Swartland  
**Joernaal**

**Kontak ons!**  
Advertensies Geklassifiseerd  
Chrizaan Witbooi

accounts@swartlandjoernaal.co.za



Swartland  
**Joernaal**  
061 555 0344

Swartland  
**Joernaal**

072 153 5384

Te Koop For Sale

Great Dane swart reuntjies. 11 weke oud @ R4500. Was by veerts ontwurm en het 2 insputings gehad. Kontak Petro Swart by 0832832018

We are available on WhatsApp 24/7  
on 065 124 3826, Facebook or Instagram  
@leminnieattorneys.



**Le Minnie Attorneys**

We specialize in after hour's bail, drunken driving cases and all other criminal matters.  
T: 022 2001 0091  
E: info@leminnieattorneys.co.za  
W: www.leminnieattorneys.co.za  
13 Huguenot Street, Malmesbury

3 Augustus 2022



**elouise steyn**

PROFESSIONAL ARCHITECT



084 4999 317 / elouisessteyn@gmail.com

**L**  
**LATEGAN'S**  
sementwerke • cement works

Sedert 1954 Since

Swartland se betonvenoot

021-873-1154 • sales@lategans.co.za • www.lategans.co.za

## Lions Christmas Cake

By purchasing these cakes  
you are helping to improve  
the lives of people across  
South African communities.

We thank you for your support  
and wish you a Merry Christmas!



**1kg  
R150<sup>00</sup>**

Since 1975, Lions Clubs throughout Southern Africa have sold Lions Christmas Cakes to raise funds to finance projects in their communities.

Lions meet the needs of local communities around the world. Projects include:  
Vision programmes to improve and prevent blindness; Hearing projects;  
Diabetes Awareness & Education; Youth Exchange and Leadership Development;  
Feeding Schemes; Assistance to senior citizens, the youth, mentally & physically challenged people; Protecting our Environment and Disaster Relief.

Tel: 084 453 4646

Email: malmesburylions@gmail.com

NO ADDED ALCOHOL  
ALL PROCEEDS IN AID OF LIONS PROJECTS



KENNISGEWING NO. R01.22.23

### AANBIEDINGE VIR DIE HUUR VAN AKKOMMODASIE TE DARLING

Aanbiedinge word hiermee gevra vir die huur van 'n toepaslike eiendom/perseel geleë te Darling, om die plaaslike Brandweerdiens en gepaardgaande hulpbronne en toerusting te akkommodeer.

Besonderhede van die toepaslike vereistes en voorwaarde, asook voorgeskrewe dokumente wat voltooi en ingediend moet word, is verkrybaar van die Brandweerhoof, Mnr Roysten Harris by 022 487 9400 of per e-pos: harrisr@swartland.org.za .

Aanbiedinge wat nie op die toepaslike vorm ingediend en aan die toepaslike vereistes voldoen nie, asook laat aanbiedinge wat per telegraaf, telefoon, telefaks of e-pos ingediend word, sal nie in aanmerking geneem word nie. Die Municipaleiteit is ook nie daarvan gebonde om die laagste of enige aanbod te aanvaar nie.

Die toepaslike dokumente, in 'n geseënde koevert gemerk "HUUR VAN BRANDWEERGEOU, DARLING" moet in die tenderbus by die munisipale kantore, Kerkstraat, Malmesbury geplaas word teen nie later nie as 12:00 op Vrydag, 2 September 2022 waarna tenders op dieselfde dag by die munisipale kantore oopgemaak en openbaar sal word.

Persone wat nie kan lees of skryf nie, mag me Nicolette Brand van die munisipale hoofkantoor in Malmesbury nader vir bystand gedurende gewone kantoorure.

J J SCHOLTZ  
Munisipale Bestuurder

MUNISIPALE KANTORE  
PRIVAATSAK X52  
MALMESBURY  
2 Augustus 2022

**DRAINS 'R' US**

- DRAIN CLEANING
- BLOCKAGES
- LEAK DETECTION

info@drainsrus.co.za  
067 339 2434

# Swartland Joernaal

W/A: 061 555 0344 • Tel: 076 844 0014 • Uitgawe 129 • 3 Augustus 2022

**I-C.INK**  
INDEPENDENT CARTRIDGE

**REFILLS  
GENERICs  
ORIGINALS**

MALMESBURY  
HUGENOTE STREET 23C  
022 487 3078  
MONDAY TO FRIDAY 8 TO 5



**Hokkie:** Hoëskool Dirkie Uys op Moorreesburg se o.19A-hokkiespanne het verlede naweek aan 'n toernooi by Hoëskool De Villiers Graaff op Villiersdorp gaan deelneem. Hulle het al hul wedstryde gewen. Die o.19A-meisiespan het afgereken met Curro Hermanus 2-0, HS Hottentots Holland 0.16 6-0 en Hottentots Holland o.19 3-0. Die o.19A-seunspan se tellings was: Curro Hermanus 1-0, De Villiers Graaff 4-0 en Logos Robertson 6-0.

## Uitslae Results

### Wedvlugduwe

**OMEGA Racing Pigeon Club**  
PA Road 1 - 30 Julie  
1 Manuel Lofts 13.22.17; 2 Edas Hokke 13.24.09;  
3 Manuel Lofts 13.28.32; 4 Team Neo Vision  
13.29.48; 5 Team Neo Vision 13.29.51; 6 Team  
Neo Vision 13.30.03; 7 Kasu Family 13.32.15;  
8 Team Neo Vision 13.34.43; 9 Manuel Lofts  
13.34.52; 10 Team Neo Vision 13.35.46

**RIEBEEK VALLEY**  
PA Road 1 – 30 Julie  
1 Mentoor Hokke 13.21.13; 2 Pigeons Nest

42 13.23.41; 3 Mentoor Hokke 13.23.48; 4 M  
Hokke 13.32.12; 5 Alex Family Lofts 13.38.00; 6  
Alex Family Lofts 13.44.05; 7 Alex Family Lofts  
13.44.40; 8 Mentoor Hokke 13.42.01; 9 James  
Hokke 13.43.22; 10 James Hokke 13.44.17

**Malmesbury Posduif Vereniging**  
Hopetown Ope 1 – 30 Julie 20  
1 Limbardi 1204.5979; 2 G Williams 1195.3663;  
3 J Steenkamp 1158.9816; 4 Lewisham Lofts  
1154.1812; 5 Limbardi 1151.9722; 6 J Steen-  
kamp 1144.6106; 7 Team Neo Vision 1131.0878;  
8 Team Neo Vision 1125.5744; 9 Limbardi  
1114.8443; 10 Bordeaux A 1113.7253

Hopetown Ope 2  
1 Lewisham Lofts 1198.3581; 2 Limbardi  
1192.6705; 3 Kotze Familie Hokke 1183.5203;  
4 Bordeaux A 1159.1097; 5 Bordeaux A  
1139.6420; 6 Lewisham Lofts 1139.5205;  
7 J Steenkamp 1136.3071; 8 J Steenkamp  
1129.9174; 9 Bordeaux A 1127.1490; 10 J Steen-  
kamp 1121.5087

**MOORREESBURG Posduif Vereniging**  
Hopetown Ope 1- 30 Julie  
1 John & Marietjie 17:06:20; 2 Singleton Hokke  
17:10:31; 3 Yt & Tuis 17:23:59; 4 Cloete Hokke

17:45:08; 5 John & Marietjie 17:28:04; 6 Cloete  
Hokke 18:11:48; 7 Henna & Melt Smit 18:01:19;  
8 Singleton Hokke 18:08:16; 9 MBA Lofts  
18:30:48; 10 Die Saunderse 18:23:28

Hopetown Ope 2  
1 Frikkie Bester 17:14:55; 2 Die Saunderse  
17:14:25; 3 John & Marietjie 17:27:38; 4  
Johan V Aswegen 17:33:06; 5 John & Marietjie  
17:53:07; 6 Frikkie Bester 17:58:16; 7 John &  
Marietjie 18:07:40; 8 Frikkie Bester 18:14:43; 9  
Singleton Hokke 18:23:31; 10 Singleton Hokke  
18:37:47

## Wen kaartjies na Swartland Oesafskop-dans

Die Swartland Oesafskop-dans en fees vind eers-  
daags op die Môresonplaas buite Malmesbury  
plaas.

Die fees is gedagboek vir 27 Augustus.  
Sangers soos Riaan Benade, Karlien van Jaars-

veld, Ramey Short, Eloff en Dassie sal hier te sien  
wees.

Die fees word aangebied deur Dirkie G Pro-  
duksies.

Kaartjies beloop R295 vir algemene toegang

en R250 vir diogene wat vroegtydig hul toe-  
gangskaartjies koop.

Vier leser sal elk 'n kaartjie wen na hierdie  
opwindende dans.

Stuur jou naam en van, tuisdorp en antwoord

op die onderstaande vraag na 061 555 0344 teen  
5 Augustus om 12:00.

**Vraag:** Wie is die aanbieder van vanjaar se  
Swartland Oesafskop-dans en fees?

**SWARTLAND OESAFSKOP**  
**DANS | FEES**  
**SATERDAG**  
**27 Augustus 2022**  
**MORESON PLAAS**  
**MALMESBURY**

**GENERAL ACCESS R295 TICKETS**

**EARLY BIRD R250 TICKETS**

**RIAAN BENADE | KARLIEN VAN JAARSKOP | RAMEY SHORT | ELOFF | DASSIE**



dirkieg produksies

[www.AfrikaanseVertonings.com](http://www.AfrikaanseVertonings.com)



@dirkiegproduksies